

Finland-Vantaa: Software-related services

OJ S 10/2022 14/01/2022

Contract award notice – utilities**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Fintraffic Lennonvarmistus Oy

National registration number: 2767840-1

Postal address: PL 157

Town: Vantaa

NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa

Postal code: 01531

Country: Finland

E-mail: hankinnat@fintraffic.fi**Internet address(es):**Main address: <http://www.fintraffic.fi>**I.6. Main activity**

Airport-related activities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Ilmaliikenteen hallintajärjestelmän elinkaaripäivitys

II.1.2. Main CPV code

72260000 Software-related services - MA10

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Kysymyksessä on ilmaliikenteen hallintajärjestelmän elinkaaripäivitystä koskeva sopimus. Sopimus sisältää järjestelmätoimittajan tekemät ilmaliikenteen hallintajärjestelmän elinkaaren mukaiset järjestelmäpäivitykset. Sopimus takaa ilmaliikenteen hallintajärjestelmän käytettävyyden ja siten lennonvarmistustoiminnan ja ilmaliikenteen turvallisuuden ja sujuvuuden.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

II.2.4. Description of the procurement

Kysymyksessä on ilmaliikenteen hallintajärjestelmän elinkaaripäivitystä koskeva sopimus. Sopimus sisältää järjestelmätoimittajan tekemät ilmaliikenteen hallintajärjestelmän elinkaaren mukaiset järjestelmäpäivitykset. Sopimus takaa ilmaliikenteen hallintajärjestelmän käytettävyyden ja siten lennonvarmistustoiminnan ja ilmaliikenteen turvallisuuden ja sujuvuuden.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Thales omistaa oikeudet ohjelmistoon (Intellectual property rights) eikä muilla toimittajilla ole oikeuksia korjata tai muuttaa ohjelmistoa. EU-regulaation perusteella ilmaliikenteen hallintajärjestelmän käyttö lennonvarmistuspalvelun tuottamiseen edellyttää vaatimuksenmukaisuuden tarkastusvakuutusta lennonvarmistuspalvelun tuottajan toimesta. Lennonvarmistuspalvelun tuottaja voi antaa em. vakuutuksen vain perustuen järjestelmätoimittajan vaatimuksenmukaisuusvakuutukseen. Thales on antanut järjestelmälle vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen lennonvarmistuskäyttöön EC Declaration of Suitability for Use of an EATMN Constituent FRESH Upgrade – EUROCAT E, eikä voi ylläpitää tätä vaatimusta, mikäli joku muu toimija muuttaa ohjelmistoa. Suomessa Traficom valvoo tältä osin, että lennonvarmistuspalvelun tuottaja täyttää EU-regulaation vaatimukset. Lisäksi ilmaliikenteen hallintajärjestelmän ohjelmisto on käyttöjärjestelmä- ja tietokonealustasidonnainen, minkä vuoksi vain Thales voi toimittaa järjestelmäpäivityksen.

Kokonaistaloudellisesta näkökulmasta järkeviä vaihtoehtoisia tai korvaavia ratkaisuja ei ole, sillä lennonvarmistusjärjestelmät ovat arvokkaita ja vastaavan eri tuotteen hankinta tulee kalliimmaksi kuin olemassa olevan elinkaaripäivitys. Eri valmistajan järjestelmän hankinnassa hankintakulun lisäksi kustannuksia nostaa toimintaympäristömme suunnittelu ja rakentaminen uuteen tuotteeseen. Ilmatilarakenteen, koordinaation ja turvaverkkojen rakentaminen sekä

niihin liittyvien uusien lennonjohdon työmenetelmien luominen, simulointi ja koulutusympäristön rakentaminen sekä lennonjohtajien ja tekniikan koulutus. Olemassa olevan järjestelmän elinkaaripäivitys on siten kokonaistaloudellisesti edullisempi vaihtoehto, sillä uuden lennonjohtojärjestelmän hankinnan hinta-arvio on 20-30M€, minkä lisäksi tulisi ylimääräisiä kuluja mm. järjestelmän sovittamisesta Suomen ilmatilarakenteeseen ja lennonjohtotyömenetelmien uudelleenrakentamisesta, Suomen kaikkien lennojohtajien uudelleenkouluttamisesta, liitännäisten järjestelmien muutoksista, joiden kustannusarvio olisi noin 3,5 M€.

Edellä kuvatuista syistä, teknisestä syystä vain valittu toimittaja voi toteuttaa hankinnan siten, että järkeviä vaihtoehtoisia tai korvaavia ratkaisuja ei ole eikä kilpailun puuttuminen johdu hankinnan ehtojen keinotekoisesta kaventamisesta.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Ilmaliikenteen hallintajärjestelmän elinkaaripäivitys

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/12/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Thales LAS France SAS

National registration number: FR15319159877

Postal address: 2, avenue Gay Lussac

Town: Elancourt

NUTS code: FR103 Yvelines

Postal code: 78990

Country: France

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

V.2.6. Price paid for bargain purchases**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/01/2022